

PROBLEMS AND SOLUTIONS PROBLÈMES ET SOLUTIONS

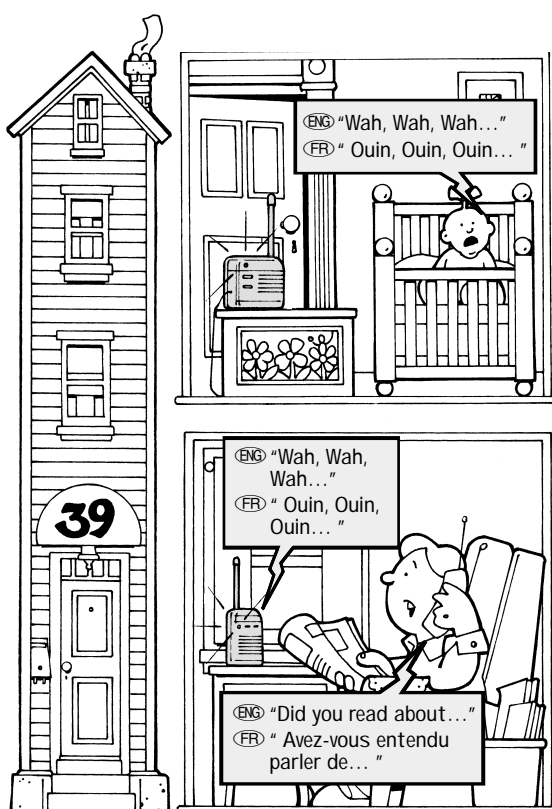
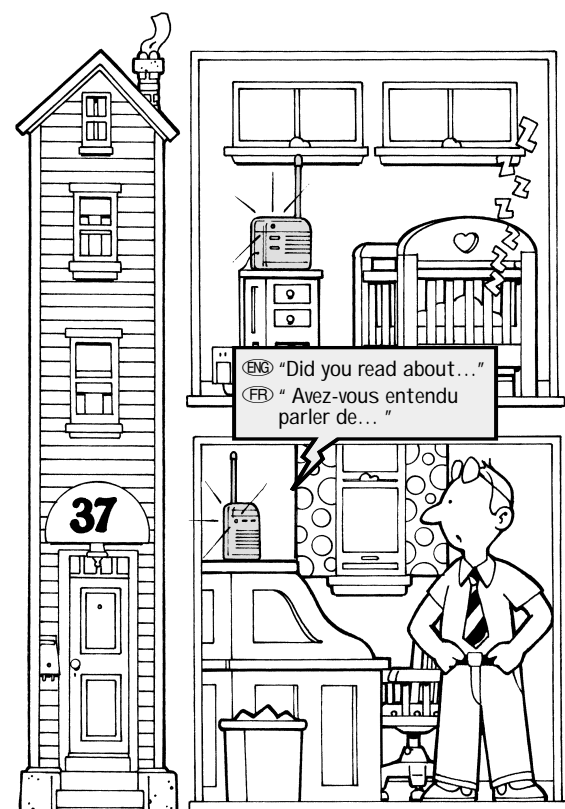
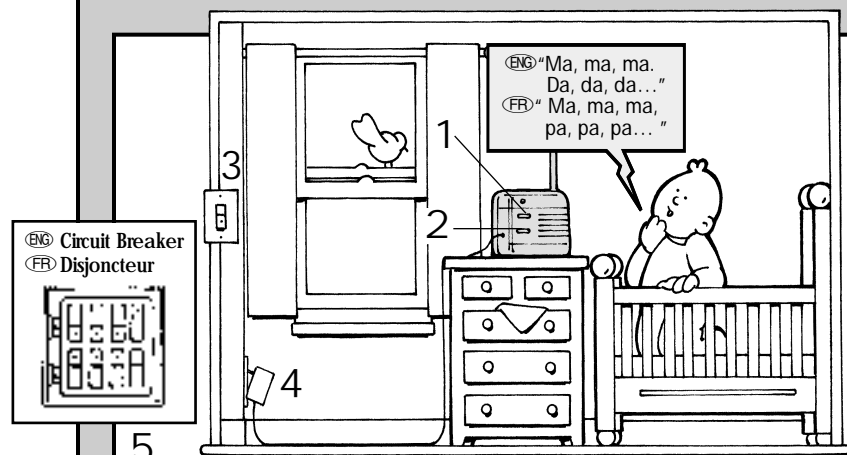
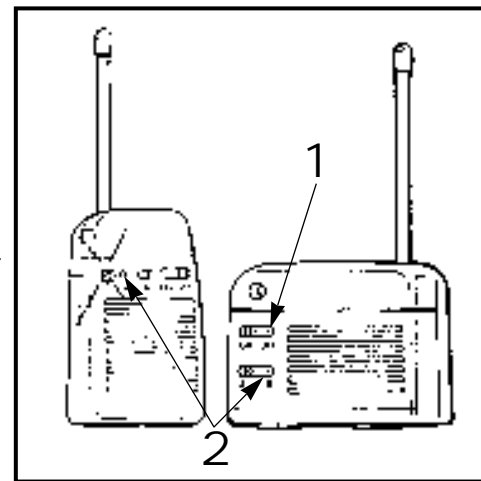
PROBLEMS PROBLÈMES

- 1 Transmitter power off. Power indicator not lit.
- 2 You hear static or buzzing because transmitter channel switch is not on same channel as receiver.
- 3 Transmitter power off. Power indicator not lit. Light switch that controls power flow to wall outlet off.
- 4 Transmitter power off. Power indicator not lit. AC adaptor jack-to-socket not connected. AC adaptor plug-to-outlet not connected.
- 5 Transmitter power off. Power indicator not lit. Power is off because circuit breaker for baby's room off.
- 6 You hear static or buzzing.

- 1 L'interrupteur du transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte.
- 2 La réception est brouillée parce que le transmetteur et le récepteur ne sont pas sur le même canal.
- 3 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. L'interrupteur mural qui alimente la prise murale est éteint.
- 4 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. L'adaptateur c.a. n'est pas branché sur la prise du transmetteur. L'adaptateur c.a. n'est pas branché sur la prise murale.
- 5 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre du bébé est hors tension.
- 6 La réception est brouillée.

SOLUTIONS SOLUTIONS

- 1 Turn transmitter power on. Power indicator lights.
  - 2 Make sure channel switches on both transmitter and receiver set to same channel.
  - 3 Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
  - 4 Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connections.
  - 5 Make sure house fuses and circuit breakers are on.
  - 6 Check all five solutions above. Any one or more of these solutions should solve the problem.
- Helpful Hint:** If, after checking all of these solutions, you believe that your AC adaptor is damaged, please call Fisher-Price® at 1-800-567-7724.
- 1 Allumer le transmetteur. La lampe témoin s'allume.
  - 2 S'assurer que le transmetteur et le récepteur sont sur le même canal.
  - 3 S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
  - 4 Vérifier les branchements prise c.a./transmetteur et adaptateur c.a./prise murale.
  - 5 S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
  - 6 Essayer les cinq solutions mentionnées ci-dessus. Une ou plusieurs de celles-ci devraient résoudre le problème.
- Conseil :** Si après avoir essayé toutes ces solutions, l'adaptateur ne fonctionne toujours pas, communiquer avec Fisher-Price® au 1-800-567-7724.



PROBLEM PROBLÈME

- 1 You can hear conversations or sounds from other homes. There is signal interference due to other nursery monitors on same channel or cordless telephones.
- 2 L'appareil transmet des conversations provenant d'ailleurs. Il y a du brouillage parce que d'autres moniteurs ou des téléphones sans fil sont en fonction sur le même canal.

SOLUTION SOLUTION

- 1 Change channel switches on both transmitter and receiver to eliminate source of interference.
- Helpful Hints:**
- Do not use more than one transmitter and one receiver at same time in same household.
  - Always remember that you are using public airwaves when using your monitor. Conversations, even from rooms near transmitter, may broadcast to other nursery monitors, radios, cordless telephones, or scanners outside your home. To protect privacy of your home, always turn transmitter off when not in use.
- 2 Change the transmitter and the receiver de canal pour éliminer les sources de brouillage.
- Conseils :**
- Ne pas utiliser plus d'un transmetteur et d'un récepteur en même temps dans une maison.
  - Toujours se rappeler que le moniteur fonctionne sur des ondes publiques. Des conversations, même tenues dans des pièces adjacentes à celle où se trouve le transmetteur, peuvent être transmises par d'autres moniteurs, des radios, des téléphones sans fil, ou des scanners utilisés hors de la maison. Pour protéger son intimité, toujours éteindre un moniteur qui n'est pas utilisé.

PROBLEM PROBLÈME

- 1 You hear static or buzzing because receiver is out of range of transmitter.
- Note:** Range varies depending on surrounding conditions such as noise levels, physical obstructions and signal interference.
- 2 La réception est brouillée parce que le récepteur est hors de portée du transmetteur.
- Note :** La portée dépend des conditions environnantes, par exemple le bruit, les obstacles physiques et les interférences de signaux.

SOLUTIONS SOLUTIONS

- 1 Move receiver closer to transmitter.
- Make sure antennas are pointed upward.
- Helpful Hint:**
- If you cannot hear your child, your receiver battery is weak. Replace the receiver battery with a fresh, 9V alkaline battery or use AC adaptor for power source.
- 2 Rapprocher le récepteur du transmetteur.
- S'assurer que les antennes sont dirigées vers le haut.
- Conseil :**
- S'il est impossible d'entendre le bébé, c'est que la pile du récepteur est trop faible. La remplacer par une pile alcaline neuve de 9 volts ou utiliser l'adaptateur c.a. comme source d'alimentation.



INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS

Product Number: 71584  
Numéro de produit : 71584



- Adult assembly is required to install batteries (if used).
- For proper setup and use, please read these instructions and keep for future reference.
- Includes two AC adaptors to power transmitter and receiver (plugs into standard household outlets - 120V AC). Receiver also runs on battery power (9V alkaline battery - not included).
- Les piles doivent être installées par un adulte (si elles sont utilisées).
- Pour une installation et une utilisation appropriées, lire ces instructions. Les conserver pour y référer en cas de besoin.
- Deux adaptateurs c.a. sont fournis pour le transmetteur et le récepteur (à brancher sur une prise standard de 120 volts c.a.). Le récepteur fonctionne aussi avec une pile alcaline de 9 volts (non fournie).

**ENG IMPORTANT!**  
**FR IMPORTANT!**

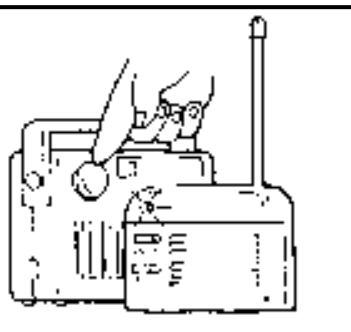
**e CAUTION f MISE EN GARDE**

- ENG** This product cannot replace responsible adult supervision.  
**FR** Ce produit ne peut remplacer la supervision de l'enfant par un adulte responsable.

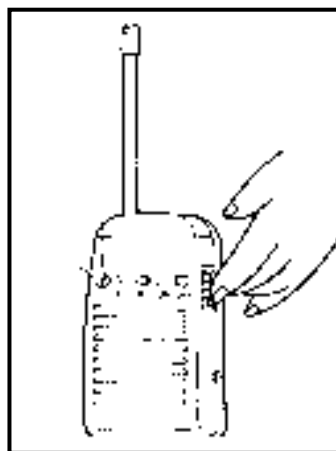
- ENG**
- This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
  - Test sound reception of receiver before first-time use and whenever you change location of the transmitter.
  - To prevent entanglement:
    - Never place transmitter in a crib or playpen. Keep transmitter and receiver out of baby's reach.
    - Never use extension cords with AC adaptors.
    - Never use transmitter, receiver or AC adaptors near water (i.e.: bathtub, sink, laundry tub or wet basement, etc.).
    - Always use transmitter, receiver and AC adaptors where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep transmitter, receiver and AC adaptors away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
  - FR**
    - Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme moniteur médical et ne peut remplacer la supervision de l'enfant par un adulte.
    - Vérifier la réception des sons par le récepteur avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé.
    - Pour prévenir l'enlèvement :
      - Ne jamais mettre le transmetteur dans un lit ou un parc. Garder le transmetteur et le récepteur hors de portée de l'enfant.
      - Ne jamais utiliser de rallonge avec les adaptateurs c.a.
      - Ne jamais utiliser le transmetteur, le récepteur ou les adaptateurs c.a. à proximité d'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une cuve à lessive ou dans un sous-sol où il pourrait y avoir de l'eau).
      - Toujours utiliser le transmetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. dans un endroit bien aéré. Pour éviter la surchauffe, garder le transmetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. loin de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur, les rayons directs du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et les autres appareils qui produisent de la chaleur.

**ENG TESTING SOUND RECEPTION**  
**FR VÉRIFICATION DE LA RÉCEPTION DES SONS**

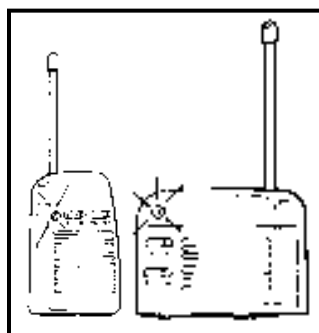
- ENG** Test transmitter transmission and receiver reception.  
**FR** Vérifier la transmission par le transmetteur et la réception par le récepteur.



- ENG** Place transmitter in room in which you intend to use it. Slide transmitter power switch to tum power on. Turn on a radio.  
**FR** Placer le transmetteur dans la pièce où il sera utilisé. Glisser l'interrupteur du transmetteur en position de marche. Allumer une radio.

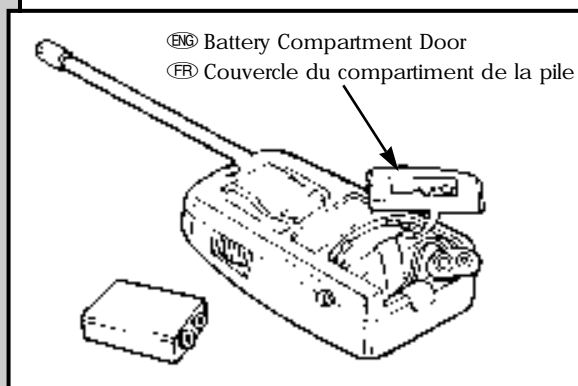
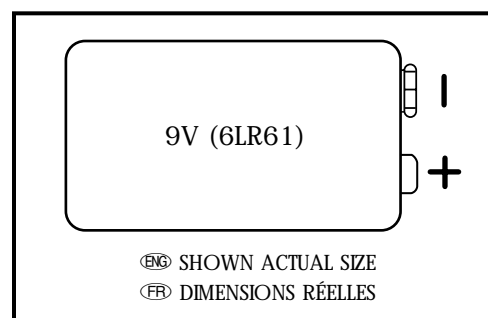


- ENG** Place receiver in room in which you intend to use it. Rotate on/off/volume dial to tum power on. Adjust receiver location.  
**Hint:** If you tum receiver power on before transmitter power, you will hear a static noise. Simply tum volume down and tum transmitter power on.  
**FR** Placer le récepteur dans la pièce où il sera utilisé. Tourner l'interrupteur ON/OFF en position de marche. Changer la position du récepteur au besoin.  
**Conseil :** Si le récepteur est allumé avant le transmetteur, les sons seront brouillés. Il suffit de baisser le volume et d'allumer le transmetteur.



- ENG** If you experience interference (buzzing or static, etc.) while using one channel setting, switch both units to other channel. Selecting a channel is usually a one time adjustment.  
**FR** S'il y a du brouillage (bourdonnement, parasites, etc.) sur un canal, changer celui-ci aux deux appareils. Le choix d'un canal est habituellement une étape qui n'a pas besoin d'être répétée.

**ENG RECEIVER BATTERY INSTALLATION**  
**FR INSTALLATION DE LA PILE DANS LE RÉCEPTEUR**



- ENG**
- Locate battery compartment door on back of receiver.
  - Push battery compartment door in direction of arrow and open battery compartment door.
  - Snap terminals of a fresh, 9V alkaline battery into receiver connectors.
  - Close battery compartment door.
  - FR**
    - Trouver le compartiment de la pile à l'arrière du récepteur.
    - Pousser sur le couvercle du compartiment dans la direction indiquée par la flèche et l'ouvrir.
    - Enclencher les pôles d'une pile alcaline neuve de 9 volts entre les connecteurs du récepteur.
    - Fermer le couvercle du compartiment de la pile.

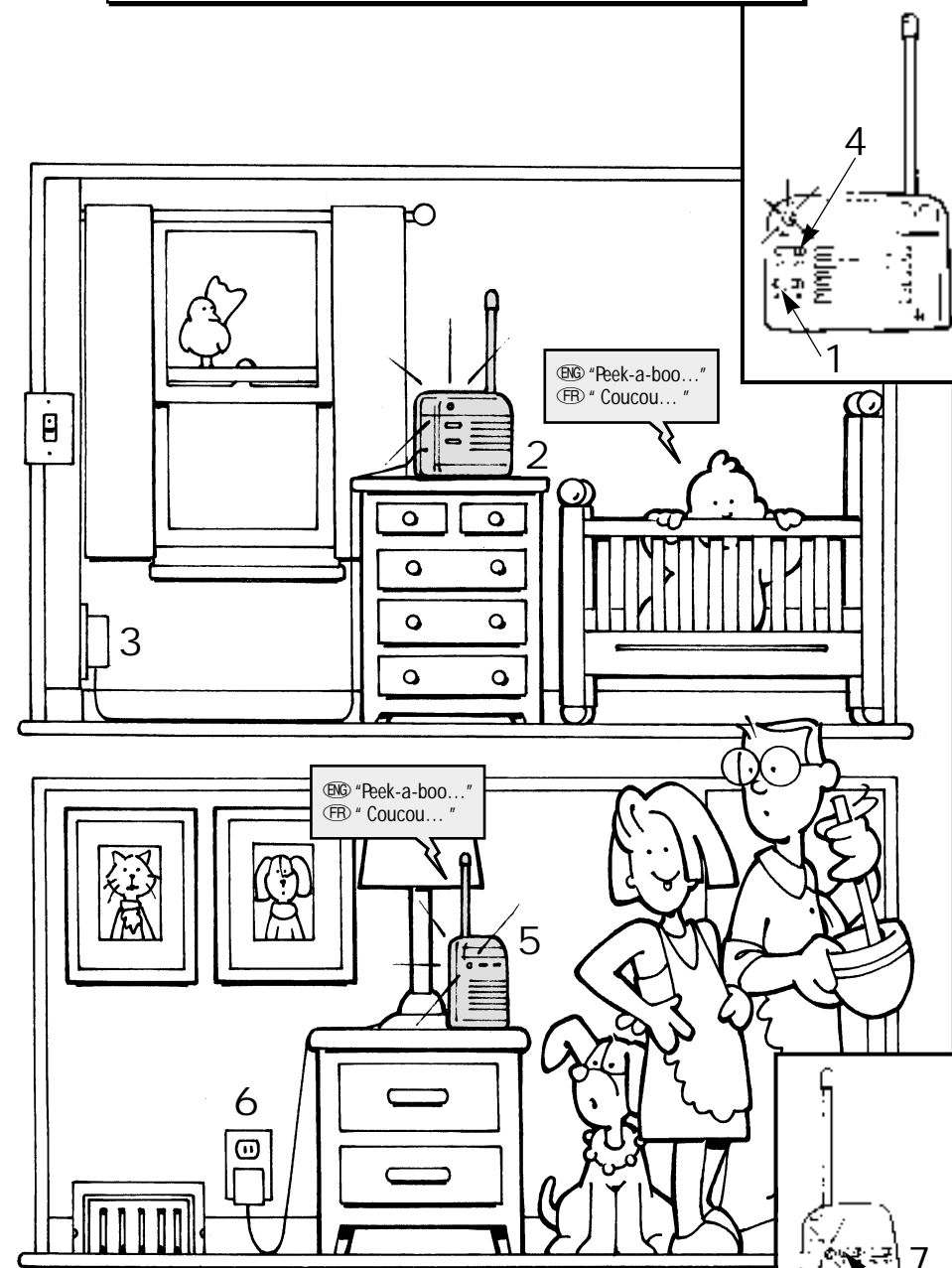
**ENG BATTERY TIPS**  
**FR CONSEILS RELATIFS À LA PILE**

- ENG**
- Remove the battery during long periods of non-use. Always remove an exhausted battery from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product. Dispose of the battery safely.
  - Never short circuit the battery terminals.
  - A non-rechargeable battery is not to be recharged.
  - Only a battery of the same or equivalent type as recommended in the "Receiver Battery Installation" instructions is to be used.
  - If a removable rechargeable battery is used, it is only to be charged under adult supervision.
  - A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
  - If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
  - FR**
    - Enlever la pile si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer une pile usée du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager l'appareil. Jeter la pile usée dans un conteneur réservé à cet usage.
    - Ne pas court-circuiter les bornes de la pile.
    - Ne pas recharger une pile non rechargeable.
    - N'utiliser qu'une pile du type recommandé dans la section "Installation de la pile" ou une pile équivalente.
    - Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
    - Retirer la pile rechargeable du produit avant de la recharger.
    - Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.

**ENG CONSUMER INFORMATION**  
**FR SERVICE À LA CLIENTÈLE**

- ENG** If you have any questions about this product, please call 1-800-567-7724. Or write to:  
Mattel Canada Inc.,  
6155 Freemont Blvd.,  
Mississauga, Ontario L5R 3W2  
**FR** Si vous avez des questions concernant ce jouet, contactez-nous sans frais au 1-800-567-7724. Ou écrivez à :  
Mattel Canada Inc.,  
6155, boul. Freemont  
Mississauga (Ontario) L5R 3W2

**ENG SETUP AND USE**  
**FR INSTALLATION ET UTILISATION**



- ENG IMPORTANT!** Test sound reception of this monitor before first time use and whenever you change location of the transmitter (see this page).
- Set transmitter channel switch to same channel as receiver.
  - Place transmitter in same room with child. Point microphone directly toward crib or play area. Make sure antenna is pointing upward.
  - Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best transmission. Insert AC adaptor jack into transmitter socket and plug into wall outlet.
  - Slide transmitter on/off switch to tum power on. Power indicator lights.
  - Place receiver where you will see or hear it. Make sure antenna is pointing upward.
  - Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best reception. Insert AC adaptor jack into receiver socket and plug into wall outlet.
  - Rotate receiver on/off/volume dial to tum power on. Power indicator lights. Rotate on/off/volume dial to adjust volume.
- FR IMPORTANT!** Vérifier la réception des sons du moniteur avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé (voir sur cette page).
- Choisir le même canal pour le transmetteur et pour le récepteur.
  - Placer le transmetteur dans la pièce où se trouve l'enfant. Diriger le microphone directement vers le lit ou l'aire de jeu. S'assurer que l'antenne pointe vers le haut.
  - Pour une meilleure transmission, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise du transmetteur et brancher l'appareil sur la prise murale.
  - Glisser l'interrupteur ON/OFF du transmetteur en position ON (marche) pour le faire fonctionner. La lampe témoin s'allumera.
  - Placer le récepteur de façon à le voir et l'entendre. S'assurer que l'antenne est dirigée vers le haut.
  - Pour une meilleure réception, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise du récepteur et brancher l'appareil sur la prise murale.
  - Tourner le bouton ON/OFF/Volume pour faire fonctionner l'appareil. La lampe témoin s'allumera. Tourner le bouton ON/OFF/Volume pour régler le volume.

**ENG CARE**  
**FR ENTRETIEN**

- ENG** Excess dirt in transmitter microphone will hamper transmission of sound. Also, excess dirt in AC adaptor jack hole will prevent proper jack-to-socket connection. Clean outer surface of transmitter, base and receiver with a cloth lightly dampened with a mild cleaning solution. Never immerse transmitter, base, receiver or AC adaptors.
- FR** Trop de saletés sur le microphone du transmetteur gênera la transmission des sons. De plus, si la prise de l'adaptateur est sale, la connexion de l'adaptateur c.a. à la prise du transmetteur sera difficile. Nettoyer la surface du transmetteur, de la base et du récepteur à l'aide d'un linge légèrement humide et d'une solution nettoyante douce. Ne jamais immerger le transmetteur, le récepteur ou les adaptateurs c.a.

**ENG RSS-210**  
**FR CNR-210**

- ENG** This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- FR** Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne devrait pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**ENG ICES-003**  
**FR NMB-003**

- ENG** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
**FR** Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**ENG ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY**  
**FR GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN**

- ENG** Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada.**
- FR** Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériel ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement only.**